

# **El Centro Campagna Programa de Head Start de Alexandria “Early Head Start”**



## **Directorio de Recursos**

# Índice de Contenido

AHS y sus oficinas.....	
Escuelas Publicas de la Ciudad (ACPS).....	
Educación para adultos .....	
Educación superior.....	
Información para el cuidado de niños.....	
Servicios psicológicos y salud mental.....	
Servicios de educación especial y discapacidad.....	
Programa de abuso y violencia domestica .....	
Oficinas Políticas / local, estado, y EU.....	
Información miembros de la junta escolar .....	
Teléfonos de Emergencia.....	
Servicios de emergencia y refugio.....	
Registro para votantes.....	
Servicios de empleo .....	
Inglés como segundo idioma .....	
Información para comida .....	
Servicios de salud.....	
Servicios dentales.....	
Información de vacunas .....	
Hospitales.....	
Vivienda.....	
Servicios de inmigración y refugiados .....	
Información de biblioteca.....	

Alfabetismo.....

Museos y atracciones familiares.....

Asuntos de Padres.....

Centros de recreación.....

Servicios para jubilados y ancianos .....

Junta Escolar.....

Servicios Sociales.....

Programas de intervención y abuso de sustancias .....

Transportación.....

Programas para voluntarios.....

**Como Utilizar este Directorio de Recursos**

Este directorio de recursos ha sido publicado para los padres del programa de Head Star en Alexandria. La información que encontrara compilada en este directorio fue obtenida directamente de otras agencias servicios sociales situados en la ciudad de Alexandria y de las áreas circundantes de Virginia y Washington DC. Este directorio contiene la información actual, pero puede cambiar durante año. Por favor verifique la información cuando contacte las respectivas agencias.

El listado de agencias esta organizada en orden alfabético por áreas de servicio. Los listados de agencias están en orden alfabético por área de servicio. Favor de buscar bajo área de interés para encontrar una agencia en particular.

*Alexandria Head Start (AHS)/Early Head Start (EHS) y sus localidades*

**Centro Campagna (The Campagna Center)**

**Oficinas Administrativas de Head Start**

418 S. Washington St.  
Alexandria VA 22314  
Teléfono: 703-549-0111 x137  
Fax: 703-837-8783

**Jefferson Houston Head Start**

1501 Cameron St.  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703- 836-5774  
Fax: 703-836-5846

**George Washington Head Start y Early Head Start**

1005 Mt. Vernon Ave.  
Alexandria VA 22301  
Teléfono: 703-684-3983  
Fax: 703-684-1424

**John Adams Head Start**

5651 Rayburn Ave.  
Alexandria VA 22302  
Teléfono: 703-931-7541  
Fax: 703-931-4427

**Mt. Vernon Head Start**

2601 Commonwealth Ave.  
Alexandria, VA 22305  
Teléfono: 703-684-0471  
Fax: 703-684-0471

**Colegio Comunitario del Norte de Virginia Head Start**

**(Northern Virginia Community College Head Start)**

Tyler Building, Room 105  
3000 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA 22311  
Teléfono: 703-379-1882  
Fax: 703-379-1882

**Samuel Tucker Head Start**

435 Ferdinand Day Drive  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703-504-6934  
Fax: 703- 504-6935

**Cora Kelly Head Start**

3600 Commonwealth Ave.  
Alexandria, VA 22305  
Teléfono: 703-706-4420

**TC Williams Head Start y Early Head Start**

3330 King Street  
Alexandria, VA 22303

***Escuelas Públicas de la Ciudad de Alexandria***

**Oficinas Centrales de las Escuelas Publicas de la Cuidad de Alexandria**

2000 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA 22311  
Teléfono: 703-824-6600  
Website: [www.acps.k12.va.us](http://www.acps.k12.va.us)

**Centro ESL-ACPS**

4701 Seminary Road  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703- 461-6550  
Fax: 703- 461-6557

Todo estudiante nacido en el extranjero que este ingresando al sistema de escuelas públicos de la ciudad de Alexandria y todo ciudadanos nacidos EU cuyo lenguaje primario es otro que no es ingles se tienen que registrar en el centro de (ESL) Ingles como segundo idioma. Horas de operación: De Lunes a Viernes de 9:00am a 2:30 de la tarde.

***Escuela Elementales de la Cuidad de Alexandria (Grados K-5)***

**Escuela Elemental John Adams**

5651 Rayburn Ave.  
Alexandria VA 22302  
Teléfono: 703-824-6970

**Escuela Elemental Douglas MacArthur**

1101 Janneys Lane  
Teléfono: 703-461-4190

**Escuela Elemental Charles Barrett**

1115 Martha Custis Drive  
Teléfono: 703-824-6960

**Escuela Elemental George Mason**

2601 Cameron Mills Road  
703-706-4470

**Escuela Elemental Patrick Henry**

4643 Taney Avenue  
Teléfono: 703-461-4170

**Escuela Elemental Maury**

600 Russell Road  
Teléfono: 703-706-4400

**Escuela Elemental de Arte y Académicos Jefferson Houston**

1501 Cameron Street  
Teléfono: 703-706-4400

**Escuela Elemental Comunitaria Mount Vernon**

2601 Commonwealth Avenue  
Phone: 703- 706-4460

**Escuela “Imán” Cora Kelly**  
3600 Commonwealth Avenue  
Teléfono: 703- 706-4420

**Escuela Elemental James K. Polk**  
5000 Polk Avenue  
Teléfono: 703-461-4180

**Escuela Elemental Lyles Crouch**  
530 S. St. Asaph Street  
Teléfono: 703-706-4430

**Escuela Elemental William Ramsey**  
5700 Sanger Avenue  
Teléfono: 703-824-6950

**Escuela Elemental Samuel Tucker**  
435 Ferdinand Day Drive  
Teléfono: 703-933-6300

***Escuelas Secundarias de la Ciudad de Alexandria***

**Escuela Intermedia Francis C. Hammond Middle School (Grados 6-8)**  
4646 Seminary Road  
Teléfono: 703-461-4100

**Escuela Minnie Howard (Grado 9)**  
3801 W. Braddock Road  
Teléfono: 703-824-6750

**Escuela Intermedia George Washington (Grados 6-8)**  
1005 Mount Vernon Avenue  
Teléfono: 703-706-4500

**Escuela Superior T.C. Williams (Grados 10-12)**  
3330 King Street  
Teléfono: 703-824-6800

**Programa de Entrenamiento y Educación Secundaria**  
(Grados 9-12)  
3330 King Street  
Teléfono: 703-824-6631

***Educación para Adultos***

**Centro de Aprendizaje Para Adultos**  
25 S. Quaker Lane, Aula 28  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-461-4179

Contacto: Janell Bryant or Beverly Casey

ESL (inglés como segundo idioma), Preparación básica de lectura y diploma de escuela secundaria (GED) y clases de computación están disponibles. Se provee servicios en Español y Francés. La matrícula tiene un costo de \$55 por clases (para residentes de Alexandria). Para no-residente el costo es de \$200.00 más el costo de los libros.

**Educación de la comunidad de Alexandria/Educación para Adultos  
(Alexandria Community Education/Adult Education)**

Escuela Intermedia George Washington  
1005 Mount Vernon Avenue  
Teléfono: 703-706-4618

**Centro de carreras de la escuela superior T.C. Williams  
(T.C. William High School Career Center)**

3330 King Street  
Teléfono: 703- 824-6845  
Website: [www.acps.k12.va.us](http://www.acps.k12.va.us)

De lunes a jueves de 12 p.m. – 8 p.m.

La matrícula para las clases es basado en el primero que se presente-primero que se sirve. Usted se puede matricular en persona, correo, fax, o correo electrónico (e-mail). Las clases son ofrecida en una variedad de intereses. Cursos tales como cosmetología, teclado, computación, negocios, planeamiento financiero, nutrición y comida, artes, mejoras al hogar, lenguaje (ESL), y clases de agente de bienes raíces son ofrecidas en diferentes localidad a través de la ciudad.

**Programa de mejoramiento del conductor  
(Driver Improvement Program)**

T.C. Williams High School  
3330 King Street  
Alexandria, VA 22303  
Teléfono: 703-971-1468

Miércoles y jueves de 6:15 p.m.-10:15 p.m. sábados, 8 a.m.-4 p.m.

**Preparación para Diploma Equivalente de Secundaria (GED)**

Edificio Stonewall Jackson, Ste 29  
25 South Quaker Lane  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703- 461-4197

De Lunes aFriday8:30 a.m. – 4:30 p.m.

Usted tiene que registrarse en persona antes de tomar la prueba. Favor de traer una identificación con foto y \$35 dólares en efectivo o giro.

**Conexión de GED**

[www.pbs.org/literacy](http://www.pbs.org/literacy)

Pruebas de práctica de GED esta disponible en línea las 24 horas del día, 7 días a la semana. El enlace de alfabetización de PBS esta disponibles en las 5 áreas y contiene actividades y pruebas de practica. El sistema almacenara lo que usted ha hecho así que los estudiantes pueden regresar tan a menudo como desean y pasar más tiempo en áreas que necesitan mejorar

**Educación Universitaria**

**Northern Virginia Community College (NOVA)**

3001 N. Beauregard Street  
Teléfono: 703-845-6330 (Oficina de Admisiones)  
Teléfono: 703-845-6350 (Ayuda Financiera)

El NOVA es una institución de dos años que ofrece programas ocupacionales, técnicos, universitarios y de desarrollo. El programa del Instituto de Aprendizaje extendido provee cursos de estudio en la casa, televisión, radio, cintas auditivas, y materiales impresos que se envían por correo postal. Horas de operaciones son de Lunes a Jueves de 8:30 a.m.-7:30 p.m. & Viernes de 8:30 a.m.-5 p.m.

**Universidad George Washington en Alexandria**

**Centro de Educación Post-Graduada**

1775 Duke Street  
Teléfono: 703-299-0297

El centro ofrece 9 programa de maestrías.

**Seminario Teológico de Virginia –Un Seminario Episcopal**

3737 Seminary Road 703-370-6600

**Universidad Regent**  
1650 Diagonal Road  
Teléfono: 703-740-1400

Una extensión del campo de cursos post-graduados.

### **Información de Cuidado de Niños**

#### **Departamento de recreación, parques y actividades culturales de Alexandria (Department of Recreation, Parks and Cultural Activities)**

1108 Jefferson Street  
Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-838-4842 or 703-838-4343

Cada centro ofrece una variedad de actividades para niños, adolescentes y adultos. Llame para más información. Casi todos los centros tienen programas supervisados después de la escuela. Pero su propósito no es de ser utilizado como guardería.

#### **Centro Campagna (The Campagna Center)**

418 S. Washington Street  
Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-549-0111

Website: [www.campagnacenter.org](http://www.campagnacenter.org)

Campagna Kids es un programa de calidad que ofrece programa de enriquecimiento y de cuidado diurno a niños de 5 a 12 años, dando servicios a 12 escuela elementales de escuelas públicas de la ciudad de Alexandria. El programa Campagna Kids ofrece programas creativos de campamento de todo el día durante el verano en 5 localidades.

Head Start es un programa financiado con fondos federales y del gobierno que ofrece servicios a más de 250 niños de bajos ingresos de la edad de 3-5 años.

Early Head Start es un programa financiado con fondos federales y del gobierno que ofrece servicios a 60 infantes y niños de bajos ingresos. Nuestro centro de cuidado, ofrece cuidado de calidad todo el día a 32 infantes, y 6 de ellos son cuidados por proveedoras de cuidado de niños en un ambiente familiar y 24 familias reciben servicios de visitas en el hogar. Early Head Start ofrece los mismo servicios comprensivos (social, salud, mental, salud, nutrición) que se ofrecen en el programa Head Start, pero refleja la necesidad de intervención a una edad mas temprana.

Wright to Read es un programa que provee tutores voluntarios para trabajar individualmente con estudiantes que leen por debajo de su potencial de 1er a 3er grado y motivarlos a mejorar en lectura. También ofrece un programa de enriquecimiento llamado "Saturday Kids" que se reúnen regularmente durante el año y ofrece pasos a niños de edad escolar.

Campagna Learning Center (CLC) ofrece servicios a 120 niños identificados en riesgo de fracasar académicamente y otro resultado negativos. A través de programas innovadores y actividades basadas en la comunidad, el programa Campagna Learning Center (CLC) sirve como una red académica y social que ofrece seguridad a los niños y sus familias. Las metas del programa incluyen apoyo académico a los niños que así lo necesitan, llenando así necesidades de programas de enriquecimiento y actividades que complementa la programación escolar y aumenta la participación de los padres en las escuelas mediante programas de enseñanza a los padres y desarrollo de servicios educacionales. Actualmente, este programa es ofrecido en la Escuela Elemental Comunitaria de Mount Vernon.

Building Better Futures está disponible para estudiantes Latinos y todos los estudiantes que están en ESL (ingles como segundo idioma) que asisten a las escuelas T.C. Williams y Minnie Howard. Este programa es ofrecido a estudiantes Latinos para ayudarlos a mejorar en las materias en las que están teniendo dificultad, asistirlos en la preparación de los exámenes de SOL (exámenes del Estado que se toman a fin de año), y en el planeamiento para ingresar a la Universidad. Las tutorías son ofrecidas los lunes, martes, miércoles y jueves, en la biblioteca de la escuela TC Williams desde las 3:30 PM hasta las 4:55 PM

#### **Oficina De Desarrollo Temprano de la Niñez (The Office for Early Childhood Development)**

2525 Mt. Vernon Avenue  
Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-838-0750

Contacto: Natalia Spinner

Website: [www.dss.state.VA.us](http://www.dss.state.VA.us)

Familias que son elegibles pueden recibir asistencia para el pago del cuidado del niño. Actividades que aumenta la disponibilidad de servicios de calidad son también financiados.

El listado de centros de cuidado está disponible. Las horas de operación son de: lunes a viernes de 8 a.m. – 5 p.m.

### **SCAN (Pare el abuso del niño ahora)**

#### **(Stop Child Abuse Now)**

1750 Fern Street 2nd Floor

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-836-1820

Website: [www.scanva.org](http://www.scanva.org)

Contacto: Shannon May

Coordinadora de Educación para a los Padres

SCAN ofrece varios grupos de juegos para niños a través de la ciudad mediante su programa "The Success by 6". Estas actividades están diseñadas para asegurar que los niños estén preparados para tomar ventaja de las experiencias educacionales y disminuir el aislamiento. Grupos de Juegos son ofrecidos mayormente en el centro de recreación a través de la ciudad de Alexandria. Llámenos para los días y horas.

### ***Servicios de Consejería y Salud Mental***

#### **Departamento de Salud Mental y Retraso Mental**

720 St. Asaph Street

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-838-6400

Lunes-miércoles 8 a.m. – 9 p.m.

jueves & viernes 8 a.m. – 5 p.m.

Servicios de Salud Mental y Asesoramiento a individuos y/o grupos de todas las edades.

Asistencia de emergencia a individuos en crisis las 24-horas del día. Pagos por servicio son basado en ingresos y están disponible para residentes de la Ciudad de Alexandria solamente. Prueba de ingresos y residencia sera requerida en la primera cita.

#### **Retraso Mental**

703-519-5932

Servicios están disponibles para residentes con retraso mental que residen en la Ciudad de Alexandria y para infantes que se sospecha tienen Problemas de desarrollo. Manejo de Casos, servicios vocacionales, servicios residenciales y servicio de intervención temprana están disponibles.

#### **Andromeda**

1400 Decatur Street, N.W.

Washington, D.C. 20011

Lunes-viernes 9 a.m. – 5 p.m.

Provee servicios de consejerías individualizados y de grupo, anónimos, de emergencia y servicios de referidos.

Abuso domestico a la mujer, abuso infantil, abuso de sustancias, depresión. Se proveen servicios bilingües

El seguro de "Medicaid" cubre la cuota de \$35 dólares.

Favor de traer su tarjeta de seguro medico a la cita para llenar los formularios de información. Medicaid –gratis; \$50.00 si no tiene seguro.

#### **Centro comunitario del Noreste de Salud Mental**

##### **(Northwest Center for Community Mental Health)**

1850 Cameron Glen Drive, Ste 600

Reston, VA 22090

Teléfono: 703-481-4100

Fax: 703-435-1961

#### **Centro multicultural de Servicios Humanos**

##### **(Center for Multicultural Human Services)**

701 W. Broad Street, Ste 305

Falls Church, VA 22406

Teléfono: 703- 533-3302

Teléfono las 24 horas: 703-533-3302

Lunes a viernes de 9 a.m. – 5 p.m.

Servicios en el hogar, entrenamiento intercultural, servicios de consejería familiar, individual, sustancias y vocacional disponible.

Los servicios se proveen en 23 lenguajes

Cuotas reducidas o gratuitas para los que son elegibles.

#### **Familias Primero en Alexandria**

##### **(Family First in Alexandria)**

817 Little Street

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-548-2477 Fax: 703-548-0539

**Contacto: Nancy McCormick**

Provee información y servicios de defensa sobre la investigación, prevención, intervención temprana, apoyo familiar, desordenes de conducta y mentales, servicios de transición que son necesarios para los niños y jóvenes y sus familiares. Entrenamientos están disponibles para ayudar a los padres a entender los planes educacionales (IEP) de los niños.

**Programa “Grief”**

8348 Traford Lane, Ste 400

Springfield, VA 22152

Teléfono: 703-866-2100 & 703-451-7539

Grupo de apoyo para aquellos que han perdido a un ser querido. Otros programas están disponible

**Vida con Cáncer**

**Life with Cancer**

Hospital de INOVA Condado de Fairfax

Teléfono: 703-776-2841

Website: [www.lifewithcancer.org](http://www.lifewithcancer.org)

**Northern Virginia Family Service**

100 N. Washington Street, Ste 400

Falls Church, VA 22046

Teléfono: 703-533-9727

Lunes a viernes 9 a.m.-5 p.m.

Consejería mental y de crédito solamente: Martes-Jueves: Con cita previa solamente.

NVFS provee servicios de consejería a individuos y grupos basado en una escala de ingresos.

Consejería y asistencia para vivienda, salud son proporcionadas.

Programas de hogares de crianza y preservación familiar están disponibles.

**Northern Virginia / Línea de crisis**

Teléfono: 703-527-4077

Información las 24 horas, anónimas/le escuchamos con confidencialidad y referidos para intervención de crisis.

***Servicios de Educación Especial y Discapacidad***

**Asociación de Ciudadanos con Retraso**

**Association of Retarded Citizens (ARC)**

98 N. Washington Street

Falls Church, VA 22046

Teléfono: 703-532-3214

Lunes a viernes 9 a.m. - 4:30 p.m.

Una organización de voluntarios y defensores trabajando para asegurarse y mantener los derechos oportunidades de las personas con retraso mental e incapacitados.

**Shriners Hospital de Niño (Infantes hasta la edad de 18 años)**

Teléfono: 800-237-5055

Servicios médicos para niños de 0 hasta los 18 años con problemas ortopédicos, quemaduras y lesiones de la medula espinal.

**Centro de desarrollo de la niñez del Norte de Virginia Easter Seals**

111 N. Cherry Street

Falls Church, VA 22046

Teléfono: 703-534-5353

Contacto: Laurence Nurse

Sirve a niños con necesidades especiales y en riesgo de retraso desde nacimiento hasta pre-K.

Hay tres programas que se ofrecen para satisfacer las necesidades de las familias:

Intervención temprana de la niñez educación, programas comunitarios y del hogar y programa de alto riesgo.

Horario de operación: lunes a viernes de 7 a.m. -6 p.m.

**Programa Child Find**

Teléfono: 703- 824-6708

Fax 703-931-0187

Contacto: Kary Stolz

Evaluaciones gratuitas para pre-escolares en áreas de socialización, esfuerzo, comunicación, motora, cognoscitivo-- visión y auditivo con referidos.

**ESI International**

4301 Fairfax Drive, Ste 800

Arlington, VA 22203

Trabajos cooperativos con las agencias de la comunidad para servir niños y a adultos médicamente indigentes.

**Departamento para los visualmente impedidos en Virginia**

11150 Fairfax Blvd

Fairfax, VA 22030

Teléfono: 703-359-1100

Contacto: Timothy Brown

Proporciona una variedad de servicios para los visualmente impedidos que residen en Virginia.

***Programa de Abuso y Violencia Domestica y Abuso*****Línea directa para abuso del niño**

Teléfono: 703-324-7400

**Abuso y Negligencia del Niño**

Teléfono: 703-838-0800

**Servicios de Protección de Menores,****Departamento de Servicios Humanos, División de Servicios Sociales**

2525 Mt. Vernon Avenue

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-838-0700

Sirven a familias y jóvenes en crisis en la Ciudad de Alexandria a través de hogares de crianza, servicios de prevención, servicios de apoyo familiar

Los informes del abuso o de la negligencia se pueden hacer anónimos.

**Línea Directa del Estado de Virginia**

Teléfono: 800-552-7096

***Intervención y prevención de violencia domestica*****Oficina de asuntos a la mujer**

421 King Street, Ste 400

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-838-5030

**Línea Directa de Abuso Sexual**

Teléfono: 703- 683-7273

**Línea Directa de Violencia Domestica**

Teléfono: 703-838-4911

Abierto las 24 horas del día, 7 días a la semana. Apoyo en la corte, vivienda de emergencia, grupos de apoyo y consejería a la mujer y menores esta disponible para residentes de la Ciudad de Alexandria.

**Casa de Ruth línea directa de violencia domestica**

Website: [www.houseofruth.org](http://www.houseofruth.org)

**Mujeres y niños maltratados**

Teléfono: 202- 347-2777

**Línea Nacional directa niños perdidos**

Teléfono: 800-843-5678

**Línea directa de niños perdidos en Virginia**

Teléfono: 800-822-4453

**Centro de llamadas para “Runaways” o menores que se escapan del hogar**

Teléfono: 800-621-4000

**Crisis Violación**

Teléfono: 703-360-7273

**Centro Nacional de víctimas de abuso, violencia y violación**

Teléfono: 800-394-2255

***Intervención y prevención de abuso sexual***

**Conocimiento y Respuesta de Abuso Sexual**

**(SARA)**

Oficina de la mujer

421 King Street, Ste 400

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-828-5030

Abierto las 24 horas al día los 7 días a la semana.

Abierto para todos los residentes de la ciudad o aquellos que han sido abusados en Alexandria.

Grupos de apoyo disponibles.

**Línea Directa de Abuso Sexual**

Teléfono: 703-683-7273

**Pare el abuso a los niños ahora**

**Stop Child Abuse Now (SCAN)**

2212 Mt. Vernon Avenue

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703- 836-1820

Website: [www.scanva.org](http://www.scanva.org)

***Oficiales Políticos: Local, Estado , y EU***

**Oficina de asistencia al Ciudadano**

301 King Street 1900

Lunes-Viernes 8 a.m. – 5 p.m.

Teléfono 703- 838-4800, Ext. 1900

Provee ciudadanos con los contactos de las oficinas de gobierno de la ciudad de Alexandria.

La oficina responde a pedidos de ciudadanos y quejas sobre servicios en la ciudad.

***Oficina de Concejales de la Ciudad de Alexandria***

**William D. Euille**

106 East Nelson Avenue

Alexandria, VA 22301

[alexvamayor@aol.com](mailto:alexvamayor@aol.com)

**Ludwig P. Gaines**

302 Princeton Boulevard

Alexandria VA, 22314

[councilmangaines@aol.com](mailto:councilmangaines@aol.com)

**Rob Krupicka**

409 East Alexandria Avenue  
Alexandria, VA 22301  
[council@krupicka.com](mailto:council@krupicka.com)

**Timothy Lovain**

2606 Davis Avenue  
Alexandria, VA 22302  
[TimothyLovain@aol.com](mailto:TimothyLovain@aol.com)

**Redella Pepper**

4600 Duke Street  
Alexandria, VA 22304  
[delpepper@aol.com](mailto:delpepper@aol.com)

**Paul C. Smedberg**

726 Potomac Street  
Alexandria, VA 22314  
[PaulCSmedberg@aol.com](mailto:PaulCSmedberg@aol.com)

**Jackie M. Henderson, City Clerk**

Teléfono: 703-838-4550  
[Citymail.@cialexandria.VA.us](mailto:Citymail.@cialexandria.VA.us)

**Ignacio Pessoa, City Attorney**

Teléfono: 703-838-4433

*Oficiales del Estado de Virginia*

**Gobernador Timothy N. Kaine (Democrata)**

Oficina del Gobernador  
The State Capitol, Tercer Piso  
PO Box 1475  
Richmond, VA 23219  
Teléfono: 804-786-2211

**Teniente Gobernador William T. Bolling**

900 East Main Street, Ste 1400  
Richmond, VA 23219  
Teléfono: 804-786-2078

**Abogado General Bob McDonnell**

900 East Main Street  
Richmond, VA 23219  
Teléfono: 804-786-2071

**Gobierno Estatal de Virginia**

Teléfono: 800-422-2319

## *Asamblea general De Virginia*

### **Senador- Distrito 30**

**Patricia S. Ticer (Demócrata)**

Email: [patsy@tidalwave.net](mailto:patsy@tidalwave.net)

301 King Street, cuarto 2001

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-549-5770

### **Casa de Delegados – Distrito 46**

**Brian J. Morgan (Demócrata)**

4154 Duke Street

Alexandria, VA 22304

Teléfono: 703-370-4154

Arlington, VA 22204

Teléfono: 703-271-5284

## *Congreso Senadora de los Estado Unidos*

### **John W. Warner (Republicano)**

Senado EU

225 Russell Senate Office Building

First and Constitution Avenues, N.W.

Washington, D.C. 20510

Teléfono: 202-224-2023

### **George Allen (Republicano)**

Senado EU

204 Russell Senate Office Building

Washington, D.C. 20510

Teléfono: 202-224-4024

### **Representante-Distrito 8**

**James P. Moran, Jr. (Demócrata)**

U.S. House of Representatives

2239 Rayburn House Office Building

Washington, D.C. 20515

Teléfono: 202-225-4376

### **Registracion para votantes**

**Website:** [www.alexandriavoter.org](http://www.alexandriavoter.org)

Usted puede registrarse para votar en Alexandria, si es ciudadano americano y es o tendrá 18 años en las elecciones generales y es residente legal en Virginia.

Division de vehiculos de motor en Virginia

2681 Mill Road

Mondays 8:30 a.m. - 5:30 p.m.

Saturdays 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

Oficina de Asistencia al Ciudadano

301 King Street, Room 1900

Lunes-viernes 8 a.m. - 5:00 p.m.

Teléfono: 703- 838-4800 #1900

Oficina de registraduría

132 North Royal Street, Ste 100

Lunes-viernes 8 a.m. - 5 p.m.

Teléfono: 703- 838-4050

### ***Teléfonos de Emergencia***

Para emergencias mayores, llame al 911

**Policía de Alexandria** (no- emergencia)  
Teléfono: 703-838-4444

**Emergencia (agua) ciudad de Alexandria**  
Teléfono 703-549-7080 (day); 703-549-0909  
(Noches y fines de semana)

**Fuego y Rescate Ciudad de Alexandria (no-emergencias)**  
Teléfono: 703-838-4600

**Emergencias de Electricidad (Virginia Power)**  
Teléfono: 888-667-3000

**Emergencia Washington Gas**  
Teléfono: 703-750-1400

**Centro de Control de Envenenamiento**  
Teléfono 800-222-1222

**Control de Animales**  
Teléfono 703 838-4775

**Policía Estatal**  
Teléfono: 703-323-4500

**Alive, Inc**  
2723 King Street  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703-837-9321  
Refugio: 703-684-1430  
Ayuda de Emergencia-  
Teléfono: 703-836-2423

Lunes – viernes 9 a.m - 3 p.m.

Sirviendo a los residentes de Alexandria con comestibles de emergencia, refugio para mujeres y sus familiares, asistencia financiera, muebles, artículos para el hogar y mentores para familias el la reforma de estampillas.

**Beth-EL House, Inc**  
8305 Richmond Hwy  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-912-1992

Contacto: Anne Figura or Mr. St. Maddie @ 703- 768-9604

Abierto las 24 horas. 7 días a la semana. Refugio esta abierto para mujeres y sus hijos que no tienen donde vivir. Vivienda a largo plazo.  
Tiene que llenar una aplicación.

Lisa Sheldon. 703- 413-1100 X5204

**Refugio Carpenter/David's Place  
(Refugio diurno solamente)**

930 N. Henry Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-548-7500  
Abierto las 24 horas. 7 días a la semana. Este refugio ofrece servicios a mujeres, hombres, y familias

**Christ House**

131 South West Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-549-8644; 703-548-4227  
Se sirve comida de 5pm. – 5:30 p.m.  
Ropa de Martes a Viernes de 11 a.m. – 3 p.m.

**Asistencia a víctimas**

8350 Richmond Hwy, Ste 507  
Alexandria, VA 22309  
Teléfono: 703-360-7273  
Entrada sin cita previa Lunes – Viernes 9 a.m. – 5 p.m.  
Provee grupos de apoyo para víctimas de violencia domestica, abuso sexual y violación.  
Consejería individual disponible.

**Servicios residenciales para jóvenes /LIFT**

6911 Richmond Hwy  
Alexandria, VA 22306  
703-768-9217  
**Website:** [www.rysva.org](http://www.rysva.org)  
Se proveen servicios para jóvenes desamparados.  
Servicios de transición, asistencia de vivienda y servicios clínicos para jóvenes en riesgo.  
Edades 17-21 hasta 18 meses. Referidos bilngües requeridos.

**Salvation Army**

107 E. Bellefonte Ave  
Telefonos: 703-548-0579  
Lunes-Viernes 9 a.m. – 4 p.m.  
Programa "Bag Lunch":  
Lunes – Viernes 11:30 a.m. – noon  
Comida (Enlatada), ropa, medico y servicios sociales, programa de vivienda, apartamentos para familias no menos de 3 meses.  
Prueba de residencia es necesaria y referida de DSS para el programa de vivienda.

**Educación para Adultos**

Programa de Entrenamiento de ACPS en la Escuela Intermedia George Washington  
1005 Mt. Vernon Avenue  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-706-4618  
Financiado por el programa federal de trabajos (JTPA). El programa de entrenamiento para empleo ofrece destrezas en procesador de trabajo y destrezas clericales. Enfermeras Prácticas licenciadas (LPN). Certificados en asistente de enfermería y dental, Aire acondicionado. Elegibilidad basado en ingresos llame para mas información..

**Alexandria Works!**

1900 N. Beauregard St  
Alexandria, VA 22312  
Teléfono: 703-519-3393  
Lunes a viernes 8 a.m. – 5 p.m.  
El programa de Alexandria trabaja! Es un programa local para personas que reciben asistencia pública.  
Ayuda temporera para familias necesitadas  
(TANF) la ayuda Antigua para familias con niños que son dependientes) es limitada a 24 meses  
y personas están obligadas a firmar un contrato en el cual se comprometen personalmente  
a seguir las reglas de participación en el programa.

**Programa de trabajadores desplazados-  
Oficina de entrenamiento para empleo**

1900 Beauregard Street  
Alexandria, VA 22312  
Teléfono: 703-838-4316

Lunes a viernes 8 a.m. – 5 p.m.

El programa de trabajadores desplazados es financiando con fondos federales del programa económico y ajustes al trabajador. Entrenamiento y consejería para personas afectadas por cierres en plantas o cesanteados.

Este entrenamiento se proporciona mediante pagos a universidades o colegios.

Notificación de este programa es usualmente en el lugar de trabajo cuando el grupo de respuesta rápida visita a un lugar que ha anunciado una cesantía mayor o cierre de sus facilidades.

**Entrenamiento para el Futuro**

8251 Greensboro Drive #B-140  
McLean, VA 22102

Teléfono: 703-448-1630

Contacto: Susan Craver

Lunes – Viernes 8 a.m. – 4 p.m.

“Training Futures” es un programa de 22-semanas que es ofrecido en un ambiente simulado de oficina.

El currículo general enseña computación, negocios, matemática, inglés y teclado, destrezas de 10 teclas calculadora,

Servicio al cliente. Estudiantes adquieren experiencia mediante internados en la comunidad. Referidos son requeridos y pueden ser enviados vía fax.

**Job Link**

1900 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA

Teléfono: 703-838-4316

Lunes a viernes 8 a.m.-5 p.m.

Este programa prepara personas para estar preparadas para un trabajo, las entrena y ofrece servicios de empleo.

**Ingles como Segundo Idoma (ESL)**

**Centro de Aprendizaje para Adultos**

25 S. Quaker Lane, cuarto 28

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-461-4179

Monday-Friday 8:30 a.m.-4:30 p.m.

Contacto: Janell Bryant

ESL, preparación básica de lectura y alfabetización. Computación, preparación para el GED (equivalente a diploma de la escuela secundaria)

Clases de español y francés. 55 dólares para residentes 200.00 para los NO-residentes. Hay un cargo de matrícula/

**Hogar Hispano**

6201 Leesburg Pike, Suite 307

Falls Church, VA 22044

Teléfono: 703-534-9805

Clases de inglés. Interpretación en español .inmigración, asistencia financiera, programa de empleos y trabajo social disponible

**Servicios de Lenguaje Inlingua**

1901 N. Moore Street

Arlington, VA 22209

Teléfono: 703-527-7888

Monday-Thursday 9 a.m.-9 p.m.; Friday, 9 a.m.-6:30 p.m.

Contacto: Janet Chang

Ofrece servicios de ESL en casi todos los lenguajes. Miembros de la oficina hablan mas 20 idiomas.

Clases de día, tardes y sábados están disponibles.

matricula de \$55 dólares

### **Consejo de Alfabetización del Norte De Virginia**

2855 Annandale Road  
Falls Church, VA 22042  
Teléfono: 703-237-0866

Lunes a viernes 9 a.m.-5 p.m.

Lectura básica, Escritura para ESL con tutores disponibles.  
Interpretación en español disponible. Matrícula \$35.00 dolares

### **Educación para Adultos**

2601 Commonwealth Avenue  
Alexandria, VA 22309  
Teléfono: 703-706-4618

Clases para principiantes I & II están disponibles por \$20 Clases se ofrecen en la escuela William Ramsay.

### **Colegio Comunitario del Norte de Virginia (NOVA), Campo de Alexandria**

3001 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA 22311  
Teléfono: 703-838-4826

Clases de ESL (Ingles Como Segundo Idioma) son ofrecidas para profesionales de la salud.

### **Escuela Secundaria de T.C. Williams**

3330 King Street  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703-824-6845

Examen es obligatorio para registrarse. Alfabetización básica I y II, principiantes 1A & 2, Intermedio 3-A & 4 A  
Intermedia 3-A & 4-A. La matrícula tiene in costo de \$30.00 dólares  
Comunicación avanzada 1-A & 2-A y pronunciación  
Clases de computación disponible.

### ***Información para comida***

#### **ALIVE, Inc.**

2723 King Street  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703-836-2723; 703-550-4573 (24 hour)

Lunes a viernes 9 a.m.-3 p.m.

La comida de Alive esta disponible una vez al mes. El ultimo domingo de cada mes.  
Déjele saber a su trabajadora de servicios de familias si desea participar en este programa.  
Esto es libre de costo para familias que califiquen.

#### **Programa de Almuerzo en la iglesia Meade**

322 North Alfred Street  
Alexandria, VA 22314  
Contacto: Barbara Coolui; 703-549-6781

Almuerzo es servido a partir de las 11:30 am no necesita referido.

#### **Diócesis Católicas de Alexandria**

131 South West Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-548-4227

Horas de Oficina: lunes a viernes 11 a.m.-7 p.m.

Asistencia de emergencia financiera y de comida, refugio, para hombres y familias, asistencia a la familias  
Martes-viernes. Referidos por escrito son obligatorios para comida.

#### **Línea de Emergencia de Comida**

Teléfono: 1-800-HUNGRY-2

**Comida para otros**

2938 Prosperity Avenue  
Fairfax, VA 22031  
Teléfono: 703-207-9173

Horas de Oficina: lunes a viernes 9:30 a.m.-5 p.m.

Servicios de comida de emergencia es distribuido en más de 16 localidades alrededor del norte de Virginia.  
Referidos son necesarios para comida de emergencia

**Departamento de Servicios Humanos, Estampillas de Comida**

Teléfono: 703-838-0880

Solicitudes para estampillas de comida pueden ser llenadas en el Departamento de Servicios Humanos.  
La aplicación puede ser enviada por correo o usted puede nombrar a un familiar, amigo o vecino para que sea su representante autorizado. Requisitos de trabajo sujetos a elegibilidad.

**Comida Sobre Ruedas****Meals-on-Wheels**

Teléfono: 703-838-0922

Contacto: Barbara Ravenell

Un programa de comida para envejecientes.

**Salvation Army**

107 East Bellefonte  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-836-2427

Horas de Oficina: lunes a viernes 9:30 a.m.-4 p.m.

**SHARE**

Teléfono: 301/864-3115

SHARE es una cooperativa de comida en la cual usted paga 15.00 al mes y se compromete a trabajar 2 horas de servicio comunitario  
La comida se recoge en la escuela Jefferson Houston  
De Head Star. Comuníquese con su trabajadora familiar para más información..

**Niños,infantes y MujeresWomen, Infant and Children****Programa suplementario de Comida (WIC)**

Departamento de Salud en Alexandria

Servicios de nutrición

Teléfono: 703-838-4879

WIC ofrece comida nutritiva para ayudar a mujeres embarazadas antes y después del parto o madres que lactan a sus bebés.  
Infantes y niños menores de 5 años. Para ser aprobado por el WIC  
usted tiene que ser entrevistado por un doctor, enfermera, o nutricionista del departamento de salud.

**Servicio de Salud****Centro de Salud para Jóvenes**

3701 W. Braddock Road  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703-519-6006

Horas de Oficina: lunes a viernes 10 a.m.-5 p.m.

Cita para pacientes: 10:00 a.m.-3:30 p.m.

Este centro de salud ofrece servicios a jóvenes de 12-19 años de edad.  
Tratamiento para enfermedades no-urgentes, vacuna evaluaciones físicas.

**Línea Nacional Directa del VIH (Español)**

Teléfono: 1-800-344-7432

**Departamento de Salud de Alexandria**

4480 King Street  
Alexandria, VA 22312  
Teléfono: 703-838-4400  
Website: [www.vdh.state.VA.us](http://www.vdh.state.VA.us)

**Departamento de Salud en Alexandria**  
**Clínica del bienestar del Bebe**  
Teléfono: 703-838-4414

**Departamento de Salud de Alexandria**  
**Pruebas de VIH anónimas**  
Teléfono: 703-838-4389

Se administran vacunas, servicios de planificación familiar  
Consultas pediátricas a recién nacidos, chequeos, información de enfermedades sexuales  
Servicios dentales para adultos y niños. Estos servicios  
están disponibles para familias que tienes ingresos de acuerdo a la  
Junta de Salud y su guía de ingresos.

Servicios primarios para niños y mujeres enfermos son ofrecidos en el centro de Salud  
Flora K. Casey localizado en 1200 N. Howard Street.  
El centro esta abierto de lunes a viernes de 7:30 a.m.-5 p.m. Favor de Llamar al 703-519-5979  
Para citas o mas información

**Alexandria Medical Clinic**

5249 Duke Street, #301  
Alexandria, VA  
Teléfono: 703-823-1333

Se proveen una variedad de servicios médicos. (Doctores familiares para adultos solamente)

**Sociedad Americana del Cáncer**

Teléfono 1-800-227-2345

**Centro de Salud de para Mujeres y Niños de Arlandria Health**

3804 Executive Avenue, Apt. D2  
Alexandria, VA 22305  
Teléfono e: 703-519-1725

Lunes-Viernes 8:30 a.m.-5:30 p.m.

Ofrece una variedad de servicios primarios y preventivos.  
servicios a familias Hispanas

**Seguro de Salud/FAMIS**

Teléfono: 1-866-873-2647

Usted puede pedir una aplicación y llenar su aplicación por teléfono.

Elegibilidad basada en ingresos.

**Centro Capital Hospice Halquist**

4715 N. 15<sup>th</sup> Street  
Arlington, VA 22205  
Teléfono: 703-525-7070

[www.capitalhospice.org](http://www.capitalhospice.org)

Hospice provee servicios en la casa a personas que tienen enfermedades que limitan su vida  
y ofrece programas de apoyo para sus familiares y seres queridos.

**Vida con Cáncer**

2832 Juniper Street  
Fairfax, VA 22204

Teléfono: 703-698-2841

Horas de oficina: Lunes a Viernes 9 a.m.-5 p.m.

**Centro de cirugía de Fairfax**

10730 Main Street

Fairfax, VA  
Teléfono: 703-691-0670

**Centro Nacional de información de salud de la mujer**

Teléfono: 1-800-994-9662  
Llame para más información acerca de problemas de salud de la mujer

**Centro Falls Church**

370 S. Washington Street, #300  
Falls Church, VA 22046  
Teléfono: 703-533-5651  
Office hours: Monday-Friday 8:30 a.m.-5 p.m.; Saturday 9 a.m.-1 p.m.

**Website:** [www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)

Servicios educacionales y consejería son ofrecidos a toda persona que desee información sobre planificación familiar servicios basados en ingresos

**Centro Mariah**

3230 B Duke Street  
Alexandria, VA 22312  
Teléfono: 703-370-4774  
Lunes a Jueves 10 a.m.-3 p.m.; Miércoles en la tarde 7:30 p.m.-9 p.m.;  
Sabado 10 a.m.-1 p.m.

Programas prenatales de parto. Ropa para bebés, mujeres embarazadas.  
Servicios consejería, y vivienda disponible.

***Información de Inmunización***

**Departamento de Salud De Alexandria**

4480 King Street  
Alexandria, VA 22312  
Teléfono: 703-838-4400  
Clínica de Bebés: 703-838-4414  
Website: [www.vdh.state.VA.us](http://www.vdh.state.VA.us)

Vacunas e inmunización, planificación familiar, chequeo para bebés. Evaluaciones dentales  
Evaluaciones pediátricas y dentales. Todos los servicios son basados en ingresos.

**Información de vacunas**

1-800-232-2522  
1-800-232-0233 (español)

**Centro de información Nacional de Vacunación**

Teléfono: 703-938-3783  
Reciba información acerca de las vacunas para su hijo (a)

**Centro de Salud para Jóvenes**

3701 W. Braddock Road  
Alexandria, VA 22302  
Teléfono: 703-519-6006  
Horas de Oficina: Monday-Friday 10 a.m.-5 p.m.  
Cita para pacientes: 10:00 a.m.-3:30 p.m.  
Este centro de salud ofrece servicios a jóvenes de 12-19 años de edad.  
Tratamiento para enfermedades no-urgentes, vacuna evaluaciones físicas.

***Servicios Dentales***

**Colegio Universitario Dental Howard University**

600 W. Street, NW

Washington, DC 20059

202/806-0008

202/806-0307 (niños)

Horas de Oficina: lunes, martes, miércoles, jueves, y viernes

9:00 a.m.-1:30 p.m.

No necesita cita previa. Los primeros que lleguen serán atendidos.

Se ofrecen Extracciones, servicios de emergencia y otros servicios.

**Northern Virginia Community College Dental-Clinica de Higiene**

6699 Springfield Center Drive

Springfield, VA 22150

Teléfono: 703-822-6655

Horas de Oficina: martes-jueves 9 a.m.-1 p.m.

(Horario variable dependiendo del semestre)

El costo es de \$25.00 por adultos y \$10.00 por niño. La cuota cubre 2 limpiezas.

Estudiantes hacen las limpiezas, exámenes, rayos x, trabajo de entrenamiento como higienistas dentales.

**Clinica Dental del Norte de Virginia**

5827 Columbia Pike, #405

Falls Church, VA 22041

Teléfono: 703-820-7170; 703-222-0880

Lunes-viernes 8:30 a.m.-5:30 p.m.

Evaluaciones a pacientes nuevos, extracciones, limpiezas, rellenos, cirugía oral y cuidado de emergencia  
Por medio de referidos.

El costo es de \$30 por visita. Dentaduras costo adicional.

**Clinica Dental de Alexandria**

(Localizado en el departamento de Salud en Alexandria)

4480 King Street

Alexandria, VA 22302

Teléfono: 703-838-4400 ext.245 o203

Provee servicios dentales de emergencia, programa de dentaduras para personas de bajos ingresos  
personas que reciben medicaid.

Servicios en español disponibles.

**HOSPITALS**

**Hospital INOVA Alexandria**

4320 Seminary Road

Alexandria, VA 22311

Teléfono: 703-504-3000

**Hospital del Niño INOVA Fairfax 3300 Gallows Road**

Falls Church, VA 22046

Teléfono: 703-776-6000

**Hospital INOVA Mt. Vernon**

2501 Parker's Lane

Alexandria, VA 22309

Teléfono: 703-664-7000

**Hospital Shriner**

Teléfono: 1-800-237-5055

Servicios médicos de edades 0-18 años de edad

**Hospitalizacion Estatal/Local**

Llame al departamento de Servicios Sociales para más información

Teléfono: 703-838-0700

SLH provee pagos directo a los hospitales si los individuos no pueden pagar por servicios médicos. Los servicios están limitados a hospitalización solamente, cirugía ambulatorio, visitas en la sala de emergencia y visitas al departamento de salud.

### ***Vivienda***

#### **Alexandria Christmas in April**

2210 Mount Vernon Avenue

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-836-1021

#### **Autoridad de Vivienda y Reedificar en Alexandria (ARHA)**

600 N. Fairfax Street

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-549-7115

Proporciona asistencia de vivienda a familias de bajos ingresos  
De acuerdo a regulaciones de HUD estatales y federales. También administra vivienda de seccion 8  
Elegibilidad basado en ingresos.

#### **Catolicos para vivienda, Inc.**

10056 Dean Drive

Manassas, VA 20110

Teléfono: 703-330-1541

#### **Habitat for Humanity del Norte De Virginia**

4451 First Place South

Arlington, VA 22204

Teléfono: 703-521-9890

El programa de asistencia para familias que tienen necesidad de un hogar.  
La necesidad de vivienda es de acuerdo a las condiciones en las que la persona esta viviendo, habilidad de pagar los costos de materiales de construcción mensualmente y comprometerse a Trabajar 500 horas en la construcción de la casa de otra persona.

#### **Programa de asistencia para compradores de casas**

2 Herbert Street

Alexandria, VA 22305

Teléfono: 703-838-4622

Este programa esta diseñado para ayudar a familias de bajos ingreso  
A comprar una casa dentro de los límites de la ciudad de Alexandria.  
Prestamos de hasta \$25,000 están disponibles.  
Al menos una persona tiene que vivir o trabajar en Alexandria.

#### **Servicios Comunitarios y de Vivienda del Norte De Virginia**

7432 Alban Station Boulevard

Springfield, VA 22150

Teléfono: 703-913-0880

Office hours: Monday-Friday 9 a.m.-5 p.m.

Una Organización basada en la comunidad sin fines de lucro que aconseja a la personas con servicios de vivienda.  
housing counseling and housing related to services.

#### **Relaciones de inquilinos y dueños**

City Hall, Cuarto 1100

Teléfono: 703-838-4545

Website: [www.alexandriava.gov](http://www.alexandriava.gov)

Quejas y problemas entre inquilinos y dueños sobre aumento de rentas, salud, violaciones de código, seguridad, depósitos y desahucios .

#### **Oficina de vivienda**

421 King Street, Suite 200  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono e: 703-838-4990  
Website: [www.alexandriava.gov](http://www.alexandriava.gov)  
Se coordinan servicios de vivienda

### ***Servicios de Inmigración y Refugiados***

#### **Carecen**

1460 Columbia Road, NW  
Washington, DC 20009  
Teléfono: 202/328-9799  
Website: [www.carecenc.org](http://www.carecenc.org)

Servicios e información de legal de inmigración.  
Se representan casos de inmigración y se entrena para el examen de ciudadanía  
Hay una cuota de \$10.00 por consulta.

#### **Comité hispano de Virginia (2 localidades)**

Arlington Courthouse Metro  
2049 N. 15<sup>th</sup> Street, Suite 100  
Arlington, VA 22201  
Teléfono: 703-243-3033  
Fax: 703-243-2297

#### Falls Church/Bailey's Crossroads

5827 Columbia Pike, Suite 200  
Falls Church, VA 22041  
Teléfono: 703-671-5666  
Fax: 703-671-2325  
Lunes-viernes 8 a.m.-4:30 p.m.

#### **Servicios de Inmigración y Ciudadanía de EU**

Oficinas de Washington USCIS  
2675 Prosperity Avenue  
Fairfax, VA 22031-4906  
Información de Inmigración: 1-800-375-5283  
Para pedir formas: 1-800-870-3676  
Website: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

#### **Asistencia a Refugiados, Departamento de Servicios Humanos Alexandria**

2525 Mt. Vernon Avenue  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-838-0700

El programa proporciona asistencia de medicad, dinero y otros programas.  
Para ser elegible al programa el individuo tiene que haber estado el lo EU menos de 8 meses  
Ser refugiado, o ser un niño con padres refugiados.

#### ***Información de Bibliotecas***

Horas de operación de todas las bibliotecas:  
Lunes-Jueves 9 a.m.-9 p.m.  
Viernes 9 a.m.-6 p.m.; Saturday 9 a.m.-5 p.m.;  
Domingo 1 p.m-5 p.m.  
Website: [www.alexandria.lib.va.us](http://www.alexandria.lib.va.us)

**Biblioteca Barrett**

717 Queen Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-4555

**Biblioteca central Beatley**

5005 Duke Street  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-519-5900

**Biblioteca Duncan**

2101 Commonwealth Avenue  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-838-4566

**Ellen Coolidge Burke**

4701 Seminary Road  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-519-6000

**Historia Local**

717 Queen Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-4577

***Alfabetización*****Consejo de Alfabetización del Norte de Virginia**

2855 Annandale Road  
Falls Church, VA 22402  
Teléfono: 703-237-0866  
Lunes-viernes 9 a.m.-5:30 p.m.

Alfabetización básica para personas que NO son inmigrantes y tutorías de Inglés como Segundo Idioma disponible.  
Tutoría individual para enseñar a personas a leer. La cuota de matrícula es de \$25.00

**Centro de carreras de la escuela superior T.C. Williams**

(T.C. William High School Career Center)

3330 King Street  
Teléfono: 703- 824-6845

Website: [www.acps.k12.va.us](http://www.acps.k12.va.us)

De lunes a jueves de 12 p.m. – 8 p.m.

La matrícula para las clases es basado en el primero que se presente-primero que se sirve. Usted se puede matricular en persona, correo, fax, o correo electrónico (e-mail). Las clases son ofrecida en una variedad de intereses. Cursos tales como cosmetología, teclado, computación, negocios, planeamiento financiero, nutrición y comida, artes, mejoras al hogar, lenguaje (ESL), y clases de agente de bienes raíces son ofrecidas en diferentes localidad a través de la ciudad.

***Museos y atracciones familiares*****Centro de convenciones y visitantes de Alexandria**

Localizado en la casa de William Ramsey  
221 King Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-4200

**Museo de Historia Afro-Americana en Alexandria**

901 Wythe Street  
Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-838-4356  
Office hours: Tuesday-Saturday 10 a.m.-4 p.m.

**Museo Historico Fort Ward**  
4301 W. Braddock Road  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-838-4848  
Museum: Tuesday-Saturday 9 a.m.-5 p.m.; Sunday 12 p.m.-5 p.m.  
Park: Open daily 9 a.m.-Sunset

**Friendship Firehouse**  
107 S. Alfred Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-3891  
Horas de Oficina: Cerrado Lunes-Jueves; Viernes-sabado 10 a.m.-4 p.m.; domingo 1 p.m.-4 p.m.

**Museo Nacional "Masonic" George Washington**  
101 Callahan Drive  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-683-2007  
Abierto diariamente 10 a.m.-4 p.m.  
**Website:** [www.gwmemorial.org](http://www.gwmemorial.org)

**El Lyceum**  
201 S. Washington Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-4994  
Horas de Oficina: lunes a sábado 10 a.m.-5 p.m.; domingo 1 p.m.-5 p.m.

**Centro de Arte Torpedo Factory**  
105 Union Street  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-4565  
Abierto diariamente 10 a.m.-5 p.m.;  
Sábado 10 a.m.-5 p.m.; Sunday 1 p.m.-5 p.m.  
**Website:** [www.torpedofactory.org/](http://www.torpedofactory.org/)

### *Asunto de Padres*

**Departamento de Servicios Humanos en Alexandria**  
2525 Mt. Vernon Avenue  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-838-0700  
La division de Servicios de familia proporciona asistencia financiera  
Servicio sociales a travez de diferentes programas.  
agency programs.

**Big Brothers, Big Sisters of National Capital Area**  
Washington Oficina Regionales (for DC, VA &MD)  
10210 Green Belt Road, Suite 900  
Lanham, MD 20706  
Teléfono: 301/794-9170  
Fax: 301/794-9181  
Mentoria de uno a uno para niños. Llame para mas informacion  
mes.

**Unidad de Servicios de la Corte**

520 King Street, 1<sup>st</sup> floor  
Alexandria, VA 22314  
Teléfono: 703-838-4144

Este programa consiste en la supervisión de jóvenes y niños que participan en acto criminales y/o delincuencia.

**Servicios de Preservación Familiar, Inc.**

10301 Democracy Lane, Suite 275  
Alexandria, VA 22030  
Teléfono: 703-691-7373

Ofrece servicios comprensivos de consejería en el hogar. Llame para mas informacion

**Uniendo las Necesidades del Infante Con Servicios Comunitarios (LINCS)**

1850 Cameron Glen Drive, Suite 600  
Reston, VA 22090  
Teléfono: 703-481-4100  
Fax: 703-435-1961  
TTY: 703-481-4110

Services are provided based on family size and income for primary caretakers of children  
Aged 0-5 who need help to find ways to cope, parenting skills, diagnostic evaluations, family  
Office and home visits, parent education programs, infant development programs and short  
term counseling.

**Padres y Niños Luchando Juntos**

P.O. Box 26691  
Richmond, VA 23261-6691  
Teléfono: 1-800-477-0946; 804-559-6833

**Centro de Entrenamiento y Defensa Educativa Para los Padres  
(PEATC)**

100 N. Washington Street, Suite 234  
Falls Church, VA 22046  
703-923-0010; 1-800-869-6782

PEATC promueve actividades entre padres y profesionales para encontrar los servicios educacionales  
Que los niños necesitan ya sea emocional, mental o impedimento físico.  
Se ofrecen servicios de referido.

**SCAN (Pare el abuso infantil ahora)  
(Stop Child Abuse Now)**

1750 Fern Street 2nd Floor  
Alexandria, VA 22301  
Teléfono: 703-836-1820  
Website: [www.scanva.org](http://www.scanva.org)

Conexiones de padres proporciona grupos de apoyo a todos los padres que deseen  
Mejorar sus destrezas como padres. Padres que tienen niños de 0 a 12 años de edad pueden asistir al programa  
En el mismo lugar donde los niños pueden participar en actividades que les ayuda a mejorar su auto-estima.  
Estos programas son gratuitos y se ofrecen en Ingles y español.

**Refugio del Norte de Virginia**

5920 Stevenson Avenue  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-370-0208

30 y 60 días de cuidado para jóvenes de edades 13-17.  
Solo se aceptan personas que son referidas por la corte o departamento de servicios sociales.

**DHS Arlington Clases de Educación a los Padres**

Teléfono: 703-228-1551

**Proyecto Familia de Arlington**

Teléfono: 703-225-1549

**Servicios de participación de Familias en Fairfax**

Teléfono: 703-277-2627

**Familias Saludables de Fairfax**

Teléfono: 703-324-6802

**Programa de Crianza de Fairfax**

Teléfono: 703-324-7723

**Padres Unidos Para Igualdad de derechos/ Coalición de Mujeres**

Información de Apoyo: 703-451-8580

**Familias Saludables en Loudoun Healthy Families/ Red Madres**

Teléfono: 703-444-4477

**Programa de Crianza de Loudoun**

Teléfono: 703-771-3973

**Servicios para padres jóvenes en Loudoun**

703-771-5375

**Northern Virginia Family Service**

**Familias Saludables (Alexandria, Arlington, Prince William)**

**Familias en riesgo**

Teléfono: 703-385-3267

**Padres en transición**

Teléfono: 703-219-2198

**Padres con múltiples del Norte de Virginia**

Teléfono: 703-528-1766

**Madres con depresión después del parto**

Teléfono: 1-800-773-6667

***Servicios para envejecientes y personas retiradas***

**Asociación Americana de Personas Retiradas (AARP)**

601 E. Street, NW

Washington, DC 20049

Teléfono: 202/434-2277; 1-800-687-2277

Horas de Oficina: Lunes-viernes 9a.m.-5 p.m.

**Oficina de Envejecientes**

Lunes-viernes 8 a.m.-5 p.m.

Teléfono: 703-838-0920

Contacto: Mary Ann Griffin

Se prestan una variedad de servicios

**Administración de Seguro Social**

6295 Edsall Road, Suite 190

Alexandria, VA 22312

Horas de Oficina: lunes-viernes 9 a.m.- 4 p.m.

Teléfono: 1-800-772-1213; 703-274-0145

(Inglés y español)

**Website:** [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

### ***Centro Recreativos***

#### **Departamento de Parques y Recreos y Actividades Culturales en Alexandria**

1108 Jefferson Street  
Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-838-4842; 703-838-4343

Cada centro ofrece una variedad de actividades para los niños, jóvenes y adultos.

Lláme para más información. Casi todos los centros tienen actividades supervisadas después de la escuela.

#### **Centro Recreativo Charles Barrett**

1115 Martha Custis Drive

Alexandria, VA 22305

Teléfono: 703-838-4818

Lunes-viernes 2 p.m.-9 p.m.; sábado

(October-Abril) 9 a.m.-6 p.m.

#### **Centro Comunitario Charles Houston**

901 Wythe Street

Alexandria, VA 22314

703-838-4814

Lunes-jueves 10 a.m.-9 p.m.; viernes 9 a.m.-9 p.m.;

Sábado/Domingo 9 a.m.-6 p.m.

#### **Centro Recreativo Cora Kelly**

25 West Reed Avenue

Alexandria, VA 22305

Teléfono: 703-838-6464

Lunes-jueves 9 a.m.-10 p.m.; viernes 9 a.m.-9 p.m.;

Sábado/Domingo 9 a.m.-6 p.m.; verano/días feriados 9 a.m.-9 p.m.

#### **Centro Recreativo Mount Vernon**

2701 Commonwealth Avenue

Alexandria, VA 22305

Teléfono: 703-838-4825

Lunes-jueves 10 a.m.-10 p.m.; viernes 10 a.m.-9 p.m.;

Sábado 9 a.m.-6 p.m.; Domingo 12 p.m.-5 p.m.; días feriados 9 a.m.-6 p.m.

#### **Centro Recreativo Nannie J. Lee**

1108 Jefferson Street

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-838-4845

Lunes-jueves 10 a.m.-10 p.m.; Friday 10 a.m.-9 p.m.;

Sábado (Octubre-Abril) 9 a.m.-6 p.m.; Domingo 10 a.m.-2 p.m.;

Verano/día de semana 9 a.m.-9 p.m.

#### **Centro Recreativo Patrick Henry**

4643 Taney Avenue

Alexandria, VA 223

Teléfono : 703-751-7052

Lunes-jueves 2:45 p.m.-10 p.m.; viernes 2:45 p.m.-9 p.m.;

Sábado (Octubre-Marzo) 9 a.m.-6 p.m.; verano/días feriados 9 a.m.-9 p.m.

**Centro Recreativo William Ramsey**

5700 Sanger Avenue

Alexandria, VA

Teléfono: 703-838-4826

Lunes- viernes (edades 5-12) 3:30 p.m.-6 p.m.;

Lunes-viernes (edades 13-17) 6 p.m.-8 p.m.;

Lunes-viernes (adultos) 8 p.m.-9 p.m.

**Información Miembros de la Junta Escolar**

(TERMINO SE VENICE EL 30 DE JUNIO DEL 2009)

**Distrito A Miembros de la Junta Escolar****Sheryl Gorsuch**

408 A East Raymond Avenue

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-836-3247

[sheryl.gorsuch@acps.k12.VA.us](mailto:sheryl.gorsuch@acps.k12.VA.us)

**Scott Newsham**

1905 Commonwealth Avenue

Alexandria, VA 22301

Teléfono: 703-739-2925

[scott.newsham@acps.k12.VA.us](mailto:scott.newsham@acps.k12.VA.us)

**Eileen Cassidy Rivera**

205 East Clifford Avenue

Alexandria, VA 22305

Teléfono: 703-548-4335

[eileen.rivera@acps.k12.VA.us](mailto:eileen.rivera@acps.k12.VA.us)

**Distrito B Miembros de la Junta Escolar****Claire M. Eberwein (Presidente)**

1647 Preston Road

Alexandria, VA 22302

Teléfono: 703-820-1035

[ceberwein4@comcast.net](mailto:ceberwein4@comcast.net)

**Yvonne A. Folkerts**

4124 Fort Worth Place

Alexandria, VA 22304

Teléfono: 703-823-6269

[yvonne@yvonnefolkerts.com](mailto:yvonne@yvonnefolkerts.com)

**Arthur E. Peabody Jr.**

915 North Quaker Lane

Alexandria, VA 22302

Teléfono: 703-212-8770

[arthur.peabody@acps.k12.VA.us](mailto:arthur.peabody@acps.k12.VA.us)

## **Distrito C Miembros de la Junta Escolar**

### **Ronnie Campbell**

5765 Reading Avenue, #62  
Alexandria, VA 22311  
Teléfono: 703-965-3344  
[ronnie.campbell@acps.k12.VA.us](mailto:ronnie.campbell@acps.k12.VA.us)

### **Blanche D. Maness**

5120 Donovan Drive, #403  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-566-0060  
[blanche.maness@acps.k12.VA.us](mailto:blanche.maness@acps.k12.VA.us)

### **Charles H. Wilson (Vise-Presidente)**

6101 Edsall Road, #703  
Alexandria, VA 22304  
Teléfono: 703-823-0810  
[charles.wilson@acps.k12.VA.us](mailto:charles.wilson@acps.k12.VA.us)

### **Superintendente, Rebecca L. Perry**

2000 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA 22311  
Teléfono: 703-824-6610  
Fax: 703-824-6699  
[rebecca.perry@acps.k12.VA.us](mailto:rebecca.perry@acps.k12.VA.us)

### **Administradora de la Junta, Rosemary A. Webb**

2000 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA 22311  
Teléfono: 703-824-6610  
Fax: 703-824-6611  
[rwebb@acps.k12.VA.us](mailto:rwebb@acps.k12.VA.us)

## ***Servicios Sociales***

### **Departamento de Servicios Humanos de Alexandria**

2525 Mount Vernon Avenue  
Alexandria, VA 22305  
Teléfono: 703-838-0700  
La división de servicios a la familia provee asistencia financiera y de servicios sociales para necesidades básicas a través de una variedad de agencias.

### **Oficina de cumplimiento de manutención y pensión alimenticia del Niño**

#### **Child Support Enforcement**

Teléfono: 703-838-0700  
Esta división de Cumplimiento de manutención y pensión al niño (DCSE) tiene la autoridad bajo la ley del congreso y de la asamblea de Virginia para establecer y hacer cumplir  
El cumplimiento de manutención y pensión alimenticia para los niños. Llame para información mas detallada.

### **Programa de Asistencia de Energía**

Teléfono: 703-838-0700  
Asistencia de energía eléctrica y gas disponible para personas de bajos ingresos.  
Llame para más información

### **Programa de Servicio de Familia**

#### **Family Service Programs**

Teléfono: 703-838-0700

Ayuda disponible a familias elegibles para ayuda con el pago del cuidado de niños, actividades que aumenta la disponibilidad, y calidad de los servicios de cuidado de niños también esta disponible.

Servicios de protección al niño, informes de maltrato y abuso son investigados..

Violencia Domestica- Una línea directa para asalto sexual y violencia esta disponible/Violence-A statewide family violence and sexual assault hotline is available.

Evaluaciones tempranas, periodicas, diagnosticas y tratamiento (EPSDT)-Servicios de Salud preventivos están disponible para personas menores de 21 años que reciben medicad..

### **Alivio General**

#### **General Relief**

Teléfono: 703-838-0700

Este programa provee ayuda financiare limitada a individuos y a familias en casos de emergencia o perdida de empleo.

### **Centro nacional de niños perdidos**

#### **National Center for Missing & Exploited Children**

National 24 hour, toll-free hotline 1-800-843-5678

**Website:** [www.missingkids.com](http://www.missingkids.com)

### **El Edificio Charles B. Wang Internacional Para Niños**

699 Prince Street

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 1-800-843-5678

### **Servicios a la familia del Norte De Virginia**

#### **Northern Virginia Family Service**

5249 Duke Street, #308

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-370-3223

Consejería individual o de familia, prevencion de abuso infantil, casas de crianza y entrenamiento para empleo.  
services are available.

### **Oficina de Envejecientes**

Lunes-viernes 8 a.m.-5 p.m.

Teléfono: 703-838-0920

Contacto: Mary Ann Griffin

Se prestan una variedad de servicios

### **Asistencia a Refugiados**

Teléfono: 703-838-0700

El programa proporciona asistencia de medicad, dinero y otros programas. Para ser elegible al programa el individuo tiene que haber estado el lo EU menos de 8 meses  
Ser refugiado, o ser un niño con padres refugiados..

### **Ayuda temporera para familias necesitadas**

#### **(TANF)**

Teléfono: 703-838-0700

TANF provee asistencia financiera para familias con niños que son elegibles.

### **First Baptist Church**

2932 King Street

Alexandria, VA 22302

Teléfono: 703-684-3720

Only open on Mondays 9 a.m.-12 p.m.

**Website:** [www.fbcalexandria.org](http://www.fbcalexandria.org)

Ropa gratuita

### ***Programas de intervención de substancias***

#### **Alcohólicos Anónimos del Norte De Virginia**

##### **Línea Directa de Droga/Alcohol**

Northern VA Intergroup

Teléfono: 703-876-6166; 1-800-662-4357

8501 Lee Highway

Fairfax, VA 22031

#### **Línea Directa de Ayuda a los adictos a droga**

Teléfono: 1-888-452-4673

Grupo en Español 703-360-5447

Lunes-Viernes 10 a.m.-5 p.m.

GRATIS. Llame a este número las 24 horas del día a narcóticos anónimos en el Norte De Virginia. Llame 703-532-1255 para reuniones de AA.

#### **Narcotics Anonymous National Helpline**

Teléfono: 1-800-543-4670

#### **Servicios de Abuso de substancias de Alexandria**

Teléfono: 703-838-4525, TTY: 703-838-4235

2355-A Mill Road

Alexandria, VA 22314

Lunes-Jueves 7:00 a.m.-9:00 p.m.; Viernes 7:00 a.m. 5:00 p.m.

Meta-dona Lunes- Viernes 7:00 a.m.-11:00 a.m.;

Sábado y Domingo 7:30 a.m.-9:30 a.m.

Consejería ambulatoria y servicios de tratamiento diario. Para adultos con adicción a droga o alcohol. Consejería disponible para sus familiares.

Prevención e intervención temprana es proporcionada en las escuelas para niños y adolescentes..

#### **Centro Regional de desintoxicación de Alexandria**

Teléfono: 1-866-845-8975

Un centro de desintoxicación abierto las 24 horas, y días a la semana. Traiga una identificación con foto. Servicios son gratuitos para aquellos que no pueden pagar.

### ***Transportación***

#### **Alexandria Diamond Taxi**

Teléfono: 703-549-6200

#### **Alexandria Yellow Taxi**

Teléfono: 703-549-2500

#### **Alexandria White Top Taxi**

Teléfono: 703-683-4004

#### **Compañía de Transito de Virginia**

Teléfono: 703-370-DASH; 703-370-3274

Llame para horarios y rutas.

#### **Amtrak**

Teléfono: 1-800-872-7245

Llame para el horario de trenes.

#### **Licencias y matricula de Automóviles**

301 King Street, Room 1410

Alexandria, VA 22314  
Tablillas/Stickers City Hall  
Teléfono: 703-838-4777

**METRO Línea de información al Cliente**

Autobuses y Trenes  
Teléfono: 202-637-7000  
Llame para más información de rutas y horarios

**Autoridad Metropolitana de Autobuses (WMATA)**

Teléfono: 202-637-1234

**Servicios Familiares del Norte de Virginia**

**Northern Virginia Family Service**

**Programa de préstamos**

5249 Duke Street, Suite 308

Alexandria, VA 22304

Teléfono: 703-370-3223

**Website:** [www.nvdfs.org](http://www.nvdfs.org)

Este programa ofrece préstamos sin intereses a personas que tienen buen crédito y reciben TANF para comprar vehículos y otros artículos y/o servicios para ayudarlos a que sean auto suficientes.

Para aplicar para un préstamo hable con su trabajador de TANF o comuníquese con la coordinadora de los préstamos al teléfono listado..

**Oficina de Programas y Servicios de Tránsito**

Teléfono: 703-838-3800

Esta oficina administra el programa de transporte compartido y se especializa en la transportación a personas con impedimentos (o discapacidad)

**Departamento de Vehículos de Motor en Virginia**

2681 Mill Road

**Línea de contacto al cliente las 24 horas**

1-800-435-5137

Lunes-viernes 8:30 a.m.-5:30 p.m.; Sábado 8:30 a.m.-12:30 p.m.

**Línea de contacto al cliente las 24 horas**

Teléfono e: 1-800-435-5137

**VRE (Virginia Trenes expreso)**

Teléfono: 703-684-0400; 800/RIDE-VRE

**DASH, Tránsito Alexandria**

Teléfono: 703-370-3274

**Vehículos para Cambios**

**Vehicles for Change**

5230 Washington Blvd.

Halthorpe, MD 21227

Teléfono: 1-800-835-3821

Contacto: Michelle Reeves 703-392-4901 ext. 11

**Website:** [www.vehiclesforchange.org](http://www.vehiclesforchange.org)

Proporciona carros a familias de bajos ingresos. Toda aplicación tiene que ser sometida mediante una organización auspiciada (Agencia auspiciada es NVFS. Familias tienen que trabajar al menos 30 horas a la semana.

**Programas para voluntarios**

**Centro de Voluntarios de Alexandria**

**Alexandria Volunteer Bureau**

221 Mount Vernon Avenue

Alexandria, VA 22305

Teléfono: 703-836-2176

Lunes-Jueves 9 a.m.-5 p.m.; Viernes 9 a.m.-1 p.m.

Ofrece oportunidades para participar en actividades en la comunidad.

Llame para hacer una cita.

**Programa para personas retiradas**

**Retired & Senior Volunteer Program (RSVP)**

418 S. Washington Street

Alexandria, VA 22314

Teléfono: 703-549-0111

Este programa ubica a personas de 55 años o mas en una variedad de oportunidades tales como, hospitales, escuelas, bibliotecas, refugios, comida sobre ruedas.

**Hermano y Hermanas Grande**

**Big Brothers, Big Sisters of National Capital Area**

Washington Oficina Regionales (for DC, VA &MD)

10210 Green Belt Road, Suite 900

Lanham, MD 20706

Teléfono: 301/794-9170

Fax: 301/794-9181

Mentoria de uno a uno para niños. Para ser elegible para ser voluntario tiene que tener más de 21 años y comprometerse en el programa por un año y vivir el area de Washington DC y atender a una orientación.